Training FOR THE REAL WORLD®

SIMUNITION

FX® 9002 Helmet, Head Protector User Instruction Guide

Product No.: 8971790 (Black) and 8971800 (Blue)

The **FX® 9002 Helmet, Head Protector** offers the following advantages:

- Increased breathability
- Peripheral vision and air flow
- Good hearing and voice transmission
- Can be use with user's prescription eye wear
- Allow to see facial expressions
- Easy to use

This **FX® 9002 Helmet, Head Protector** comes assembled and ready to wear.

The **FX® 9002 Helmet, Head Protector** provides face and head protection but still allows the user to communicate during exercises.

Fig. 1 - FX® 9002 Helmet, Head Protector principal parts description

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

WARNING

FX® Marking cartridges
9 mm, .38 cal. and 5.56mm

- The FX® 9002 Helmet, Head Protector has been designed and developed to be used only with the followings FX® interactive Marking Training ammunition; 9 mm, .38 cal. and 5.56 mm Simunition® FX® Marking cartridges only.
- DO NOT USE WITH ANY OTHER TYPE OR CALIBER OF AMMUNITION
- The use of this equipment is MANDATORY in order to prevent serious personal injury to head and face during training with FX® marking cartridges, however this product will not provide unlimited face and head protection

This FX® 9002 Helmet, Head Protector comes assembled and ready to wear.

- The **FX® 9002 Helmet, Head Protector** and must be worn in order to provide the required protection to the head area. In order to provide complete neck and head protection the FX® 9002 Helmet, Head Protectors have to be worn in conjunction with the FX® 9000 Throat Protection (8971764) and FX® 9000 Groin Protection (Male 8971770 and Female 8971771).
- The use of approved Simunition® Protective equipment is **MANDATORY** in order to prevent serious personal injury to ears and face during training with 9 mm, .38 cal. and 5.56 mm FX® Marking cartridges.
- **FOR SAFE AND EFFECTIVE USE OF THIS EQUIPEMENT, FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.**
- General Dynamics-OTS Canada assumes no responsibility for injuries, loss or damage resulting from misuse of this equipment. **THIS PRODUCT WILL NOT PROVIDE UNLIMITED FACE AND EAR PROTECTION.**
- Intended only for supervised law enforcement and military training conducted in accordance with Simunition® safety guidelines
- Should protective lens become fogged or dirty during training, **DO NOT REMOVE IT! OBTAIN ASSISTANCE FROM THE INSTRUCTOR TO REMOVE YOURSELF FROM THE TRAINING AREA WITH FX® 9002 HELMET, HEAD PROTECTOR IN PLACE**
- Check the lens before each use and replace immediately if cracks or dents are observed. No lens can protect the wearer from all potential impacts or will not protect against all chemical splashes. **NOT FOR USE IN THE SPORT OF PAINTBALL**
- Do Not Use Abrasive Cleaning Products or Liquids Containing Ammonia or Alcohol, or Chlorine, or other chemical products on any surface of the Lens surfaces (Interior Fog-Resistant and Exterior -Scratch resistance).
- **N.B.: DO NOT PUT ANY FX® 9002 HELMET, HEAD PROTECTOR COMPONENTS IN THE WASHING MACHINE OR SPIN DRYER**
- **REPLACE FX® 9002 Lens (8971291SP) IF DAMAGED.**

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

Donning the FX® 9002 Helmet, Head Protector

1. Undo the Velcro® fastenings of the back head protection hood and then flip over the FX® 9002 Helmet, Head Protector hard shell.

Note: Make sure that the top portion of Velcro® fastenings of the back head protection hook stay attached to the FX® 9002 Helmet, Head Protector shell.

2. Loosen the upper head strap and unbuckle the lower head strap.

3. Hold the upper head strap outside the FX® 9002 Helmet, Head Protector shell with your hands and place your chin first into the FX® 9002 Helmet, Head Protector (Fig. 2). Pull the FX® 9002 Helmet, Head Protector over your head and tighten the upper head strap (Fig. 6). Ensure that the lower head strap is behind your neck before fastening the quick buckle and tightening the lower head strap (Fig. 7).

4. Secure the lower head strap against the back of the head but loose enough to get two fingers thick between the head strap and your neck.

5. Attach the back head protection hood to the FX® 9002 Helmet, Head Protector fastening Velcro® loop and make sure the back head protection hood overlaps the peripheral edge of the FX® 9002 Helmet, Head Protector shell (Fig. 3).

6. Attach both ends of your FX® 9002 Helmet, Head Protector's back flap Velcro® fastening by overlapping the Velcro® hook and loop attachment (see fig. 4). Ensure that your FX® 9002 Helmet, Head Protector's back flap is tight, in order to get a good foam seal around the nose bridge and face, this will help prevent fogging.

7. Then, make sure that the FX® 9002 Helmet, Head Protector's textile cover (front & sides) is properly adjusted over your shoulders (see fig. 5).

Fig. 2 – Place your chin first into the FX® 9002 Helmet, Head Protector

Fig. 3 – Adjusting the FX® 9002 Helmet, Head Protector's textile

Fig. 4 - Velcro®

Fig. 5 –FX® 9002 Helmet, Head Protector's textile cover

Fig. 6 - Upper head strap Buckle

Fig. 7 – Lower head strap Buckle

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

FX® 9002 Helmet, Head Protector – Foam pieces identification

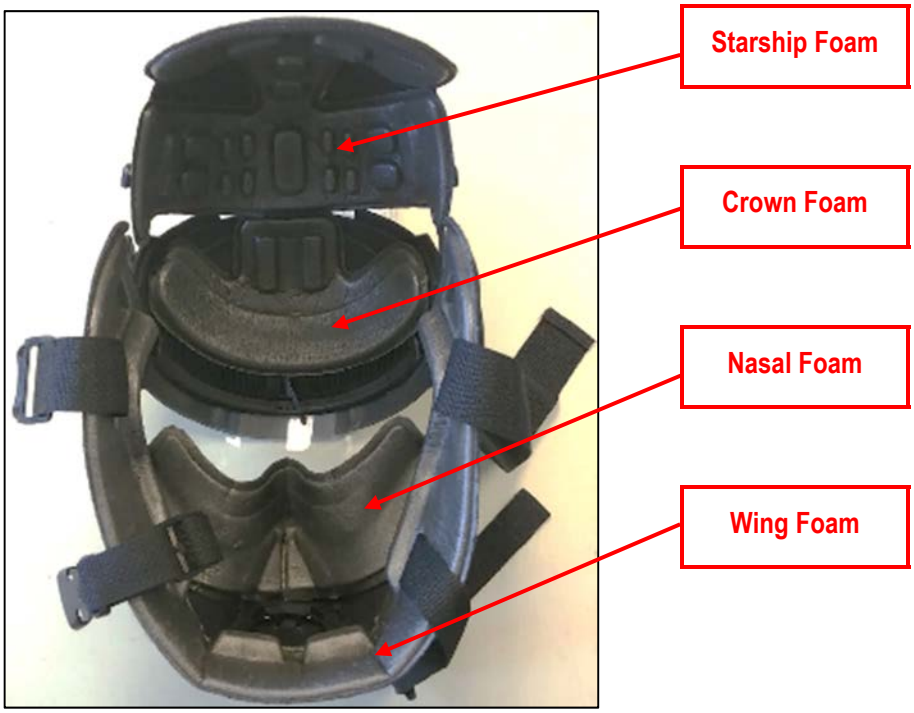


Fig. 8 – Inside FX® 9002 Helmet, Head Protector

Note: The FX® 9002 Helmet, Head Protector must be worn with FX® Throat (8971764) and FX® groin protector (Male 8971770 or Female 8971771). These items are not included with the FX® 9002 Helmet, Head Protector.

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

FX® 9002 Lens removal

1. Remove the two lens lock which are located on the side of the FX® 9002 Helmet, Head Protector by exerting outward pressure on the black locking bar and pull out (see fig. 9).

2. With the help of your hand, remove the Rubber Deflector by gently pulling-out the three stems who are inserted through the air intake grill (see fig. 10A & 10B) and keep it for reused.

3. From the interior of FX® 9002 Helmet, Head Protector, remove the Nasal foam piece by simply tear free, remove the plastic lens seal by unscrewing the two screws (See fig. 11A) located under the nasal foam inside the FX® 9002 Helmet, Head Protector. Pull-out the lens seal by exercising a pull in direction of outside.

4. Remove lens by exerting downward pressure on the ridge (Fig. 11B) of the lens and pushing in. Repeat on other side. Remove the two rubber extruded bands from the old lens and keep-it for reuse.

Fig. 9 – Lens lock pull out

Fig. 10A – Ruber Defletor

Fig. 10B – Rubber Deflector

Fig. 11A – Screws' Nasal Foam

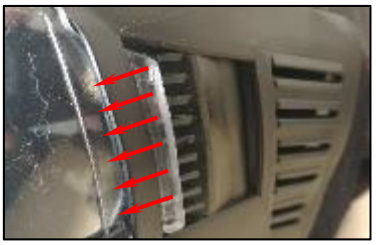


Fig. 11B – Lens ridge

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

FX® 9002 Lens replacement

1. Re- Install the rubber extruded bands on the bottom edge of each side of lens. (See fig. 13A)

2. Insert the new FX® 9002 lens by positioning it over the FX® 9002 Helmet, Head Protector while ensuring that the top ridge of the lens is aligned with the opening slot located in the top of the frame (Fig. 12).

3. With the help of your hand, push down with equal pressure on each side the lens to insert the lens ridges into the FX® 9002 Helmet, Head Protector frame (Fig. 13B & 15).

4. Re-install the plastic lens seal by inserting at first the lens seal central post into the small hole located at the top of nose bridge (Fig. 14)

5. From the interior, by using a Philip style screw driver, re-install the two screws that has been previously removed and tighten by using a normal force (Fig. 11A).

Note: Make sure that the extruded rubber bands remains in place during installation.

Fig. 12 – Opening Groove

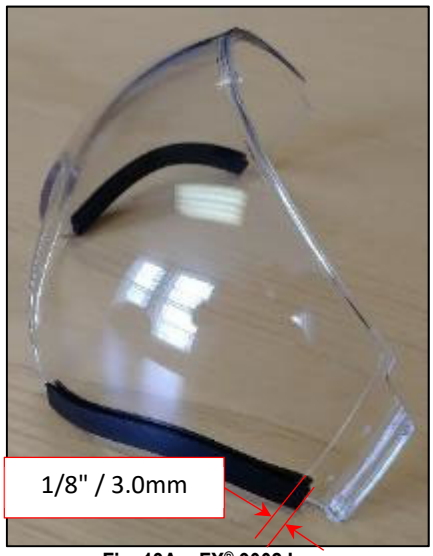


Fig. 13A – FX® 9002 Lens

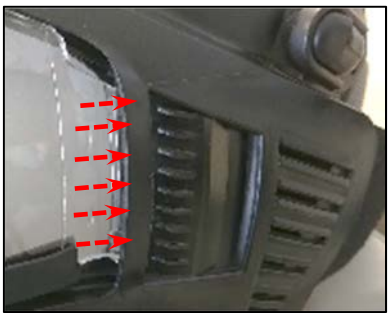


Fig. 13B – Lens installation

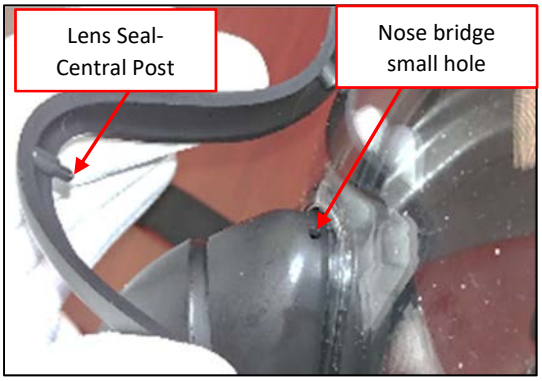


Fig. 14 – Nose Bridge small hole

Fig. 15 – Lens ridge – Final position

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

6. Place (re-install) the Rubber Deflector over the lens then, insert the three Stems through the dedicated grill opening with a gentle pull-in force by using your fingers (see fig. 16A & 16B). You should be able to hear a click noise which indicate that the stem has been installed properly at its place, then,

7. Re-install the lens locks by inserting the lens lock marked R through the Rubber Deflector opening which is marked R by pushing the lens locks up to the rubber stopper. Repeat this operation for the lens lock marked L (see fig. 17), then,

8. Reviews steps 1 to 5 to ensure a properly installed lens.

Note: Some physical effort may be necessary to insert the lens lock in their places.

Note: Prior to reinstalling a new FX® 9002 Lens; make sure there is no dirt inside the location where the FX® 9002 Lens will be installed.

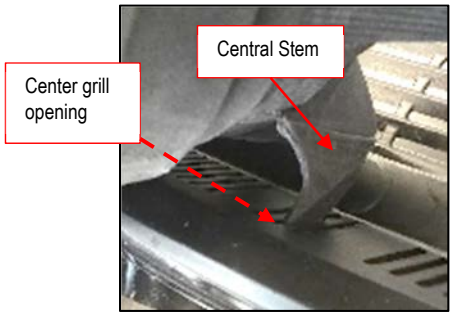


Fig. 16A – Center of the FX® 9002 Helmet, Head Protector

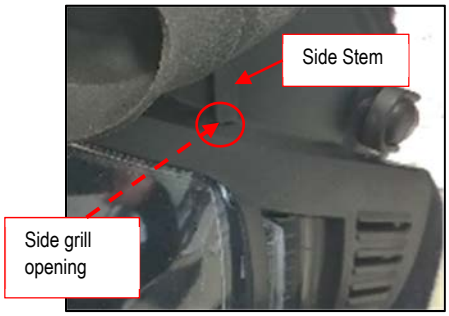


Fig. 16B – Side of the FX® 9002 Helmet, Head Protector

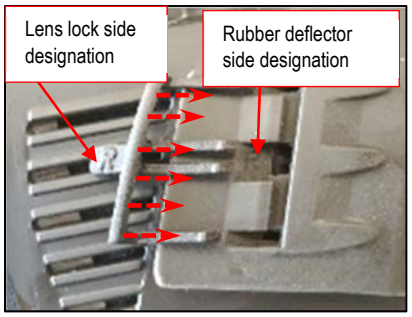


Fig 17 - Side designation

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

FX® 9002 Helmet, Head Protector

Cleaning instruction for the FX® 9002 Helmet, Head Protector

For use in FX® interactive training with 9 mm, .38 cal. and 5.56 mm Simunition® FX® Marking cartridges only.

DO NOT USE WITH ANY OTHER TYPE OR CALIBER OF AMMUNITION.

Cleaning the FX® 9002 Helmet, Head Protector

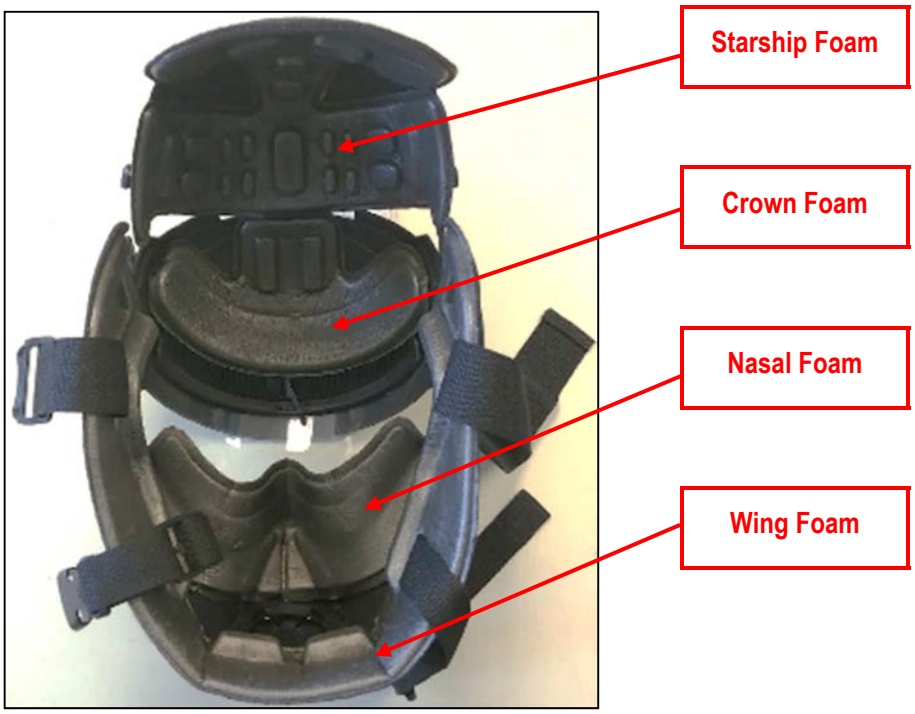


Fig. 18 – Inside FX® 9002 Helmet, Head Protector

The **FX® 9002 Helmet, Head Protector** cleaning procedure shall be carried out as follows:

1. **Preparation of cleaning solution:**

   1.1. By using a clean container, fill the container with water at a temperature of 95°F (35°C) and add two (2) teaspoons of detergent (mild dish-hand washing liquid with antibacterial) for every 1 gallon (4 liters) of hot water.

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

Cleaning the FX® 9002 Helmet, Head Protector (cont'd)

2. Parts removal prior to wash

2.1. Remove the Back Head protection hood by simply tear free, then,

2.2. From the interior of FX® 9002 Helmet, Head Protector, remove the Nasal Starship and the Crown Foam pieces by simply tear free (See fig. 18), then

2.3. Loose the Upper head strap from the top head lock buckle, push-on the buckle and strap's end through the opening of the foam, then, Unbuckle the lower head strap and push-on the buckle and strap's end through the opening of the foam, then, to remove the wing foam simply tear free.

2.4. Remove the Cover Valve Outlet by reaching into the FX® 9002 Helmet, Head Protector and pressing firmly on the top release snap which is located at the interior of the FX® 9002 Helmet, Head Protector (Some physical effort may be necessary to release the top release snap). This allows the user to access the Anti-soap baffle for cleaning. The Anti-soap baffle can now be removed for cleaning by simply tear free (See fig. 19), then

2.5. Remove the two lens lock which are located on the side of the FX® 9002 Helmet, Head Protector by exerting outward pressure on the black locking bar and pull out (Fig. 20), then

2.6. With the help of your hand, remove the Rubber Deflector by gently pull-out the three stems who are insert through the air intake grill (Fig. 21A & 21B).

Note: Usually, it's not necessary to remove the lens from the FX® 9002 Helmet, Head Protector to wash. When immersed in hot water 95°F (35°C), by the effect of soaking will help to the dirt and to the marking compound to coming-off easily.

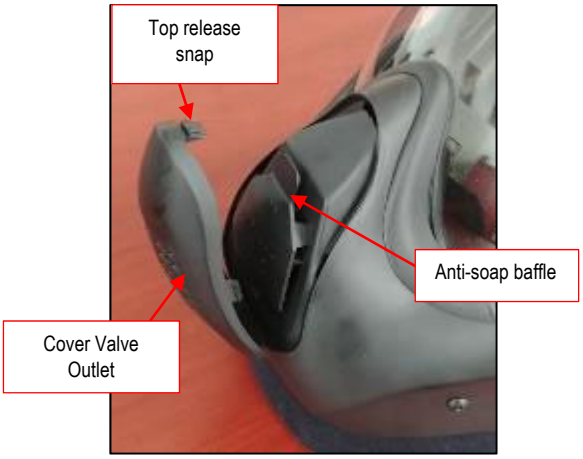


Fig. 19 – Front FX® 9002 Helmet, Head Protector, side view

Fig. 20 – Lens lock pull out

Fig. 21A – Ruber Defletor

Fig. 21B – Rubber Deflector

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

3. FX® 9002 Helmet, Head Protector cleaning

3.1. Completely immerged the FX® 9002 Helmet, Head Protector and wash the interior and exterior of FX® 9002 Helmet, Head Protector by using a clean cloth, then, in the same water, completely immerged, all foam parts, Cover Valve Outlet, Anti-Soap Baffle and Rubber Deflector that were previously disassembled from the FX® 9002 Helmet, Head Protector. Wash these parts with a clean cloth.

3.2. Then, rinse the FX® 9002 Helmet, Head Protector, foams and plastics parts thoroughly with cold clean water and drain water from the inside and outside of FX® 9002 Helmet, Head Protector.

Drying the FX® 9002 Helmet, Head Protector

1. Using a clean dry cloth, wipe the inside and outside of the **FX® 9002 Helmet, Head Protector, foam parts, plastic parts and Rubber Deflector.** Make sure there is no excess moisture, then,
2. Wipe the lens carefully with a soft (non-abrasive) dry cloth, making sure the water stains from the inside and outside surfaces of lens are removed.
3. Then, allow the **FX® 9002 Helmet, Head Protector,** foam parts, plastic parts and Rubber Deflector to dry completely prior to re-installing them.

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

Assembly of FX® 9002 Helmet, Head Protector after cleaning

Fig. 22 - FX® 9002 Helmet, Head Protector principal parts description

1. Place (re-install) the Rubber Deflector over the external of the lens, then, insert the three Stems through the dedicated grill opening by using a gentle pull-in force by using your fingers, to grasp the stem (see fig. 16A & 16B). You should begin by inserting the center stem at first following by each stem at each side. You should be able to hear a click noise which indicate that the stem has been installed properly at its place, then
2. Re-install the lens locks by inserting the lens lock marked «R» through the Rubber Deflector opening which is marked «R» by pushing the lens locks up to the rubber stopper. Repeat this operation for the lens lock marked «L» (see fig 17) , then,

   Note: Some physical effort may be necessary to insert the lens lock in their places

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

3. Re-install the Anti-Soap Baffle by inserting the posts in the rectangular opening (4) (see fig. 23) Make sure that the FX® 9002 logo wording which is embossed is properly oriented, then
4. Re-install the Cover Valve Outlet by inserting the lower post (1) into the lowered opening (Fig. 24) and then, flip the Cover Valve Outlet and insert the top Flap into the opening and snap it by pressing firmly. You should hear a click noise which will indicate that Cover Valve Outlet is properly installed (Fig 25).
5. Re-install the Wing foam part by inserting at first the upper head strap ends through the foam opening (2) which are located at the end of both sides of the Starship, then, thread the loosen installation strap end through the strap buckle openings as showed in figure 27.
6. Then insert the lower head strap ends through the foam openings (2) which are located in the lower chin portion of the Wing and leave it unbuckle
7. Re-install the Crow, Wings, Starship and Nasal foams (see fig. 18)
8. Re-install the Back Head protection by starting to install at first the upper Velcro hooks (2) (square shape) facing the Velcro Loop (2) which are located on the back of the hard FX® 9002 Helmet, Head Protector's Shell (see fig. 26) and to conclude,
9. Attach the back head protection hood to the FX® 9002 Helmet, Head Protector fastening Velcro® loop and make sure the back head protection hood overlaps the peripheral edge of the FX® 9002 Helmet, Head Protector shell (Fig. 28).

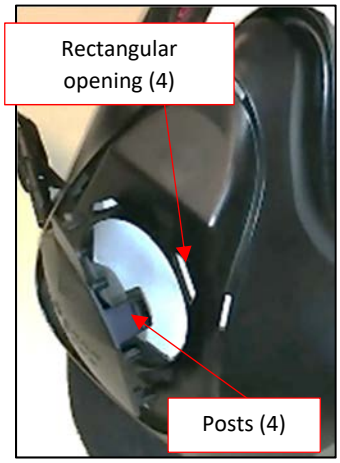


Fig. 23 – Rectangular vs posts

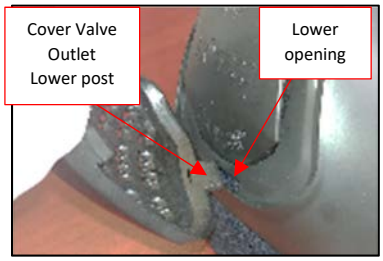


Fig. 24 – Lower post

Fig. 25 – Opening

Fig. 26 – Velcro hook

Fig 27 – Strap buckle installation

Fig. 28 –FX® 9002 Helmet, Head Protector's textile cover

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

FX® 9002 Helmet, Head Protector storage

A storage pouch (8971315SP) is supplied with this **FX® 9002 Helmet, Head Protector** to ensure protection of the lens. Make sure that the **FX® 9002 Helmet, Head Protector** is cleaned and dried before storing. The storage pouch can also be washed by hand by immersion into a soapy water using the cleaning procedure. The storage pouch shall by hung for drying.

WARNING

- **Do not use detergents that may contain reactive cleaning/disinfecting chemicals such as alcohol, hydrocarbons, ammonium, chlorine bleach, etc., to clean the FX® 9002 Helmet, Head Protector and lens. Such chemicals may reduce the ballistic properties of the lens. Mild dish-hand washing liquid with antibacterial is specified.**
- **Do not wash or dry the FX® 9002 Helmet, Head Protector in a washing machine or spin drier.**

WARRANTY: General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. (General Dynamics-OTS Canada) warrants that the goods shall be free from defect in materials and workmanship during the period of twelve (12) months following the date of delivery. This warranty is the exclusive warranty given by General Dynamics-OTS Canada.

LIMITATION OF WARRANTY: The Simunition® - **FX® Helmet, Head Protector** series is designed for use with 9mm, .38 FX® and 5.56 mm FX® Marking cartridges only. Use of any other ammunition including Paint Ball is dangerous and shall void this warranty.

General Dynamics-OTS Canada assumes no responsibility for injuries, loss or damage resulting from misuse of this equipment. **THIS PRODUCT WILL NOT PROVIDE UNLIMITED FACE AND EAR PROTECTION.**

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

FX® 9002 Helmet, Head Protector - Spare parts and accessories

8971125SP - Back Head Protector Black.

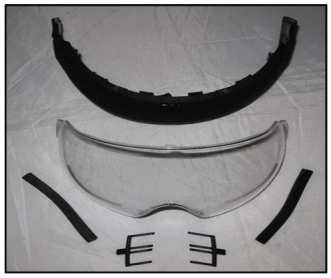
8971323SP - Set of Closed Cell Foam Inserts Black.

8971020SP - Cover Valve Outlet - Black.

8971420SP - Anti-Soap Baffle - Black.

8971315SP - Pouch

8972090SP – Anti Fog Dry Cloth (5 units per box)



8971291SP - Rubber Deflector, lens, set of Lens Locks (right and left) and two rubber bands

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. are denoted by TM and ® respectively.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

SIMUNITION®

FX®

Training FOR THE REAL WORLD®

SIMUNITION
www.simunition.com
www.gd-otscanada.com

Trademarks and registered trademarks of General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada are denoted by TM and ® respectively.
© 2010 General Dynamics Ordnance and Tactical Systems
Distributed worldwide exclusively through the Simunition® network

CANADA (Home office)
GENERAL DYNAMICS
Ordnance and Tactical Systems–Canada

5 Montée des Arsenaux Repentigny, Québec
Canada J5Z 2P4
Tel.: 1-450-581-5999
Management System Certified
ISO 9001, ISO 14001 & OHSAS 18001

USA
GENERAL DYNAMICS
Ordnance and Tactical Systems

Simunition Operations
P.O. Box 576
Avon, CT 06001-0576 USA Tel. USA only: 1-800-465-8255
Tel.: 1-860-404-0162
Fax: 1-860-404-0169

© 2018 General Dynamics Ordnance and Tactical Systems

Distributed worldwide exclusively through the Simunition® network

This page is intentionally left blank

Cette page est laissée blanche intentionnellement

Casque Protecteur FX® 9002
Guide d'utilisation

N° du produit : 8971790 (Noir) et 8971800 (Bleu)

Le **Casque Protecteur FX® 9002** offre les avantages suivants :

- respirabilité accrue;
- vision périphérique et circulation d'air;
- bonne audition et transmission de la voix;
- peut être utilisé avec les lunettes d'ordonnance de l'utilisateur;
- permet de voir les expressions faciales;
- facile à utiliser.

Le **Casque Protecteur FX® 9002** est déjà assemblé et prêt à porter.

Le **Casque Protecteur FX® 9002** protège le visage et la tête et permet à l'utilisateur de communiquer pendant les exercices.

Fig. 1 – Description des pièces principales du Casque Protecteur FX® 9002

Les marques de commerce et marques déposées de General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. sont indiquées par ®.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

AVERTISSEMENT

Projectiles marquants FX® 9 mm, calibre .38, et 5,56 mm

- Le Casque Protecteur FX® 9002 a été conçu et développé uniquement pour être utilisé avec les munitions marquantes FX® pour l'entraînement interactif; les cartouches marquantes Simunition® FX® de 9 mm, calibres .38 et 5,56 mm.
- AUCUN AUTRE TYPE OU CALIBRE DE MUNITION NE PEUT ÊTRE UTILISÉ AVEC LE CASQUE PROTECTEUR FX® 9002.
- Le port de cet équipement est OBLIGATOIRE afin de prévenir les blessures graves à la tête et au visage pouvant survenir pendant l'entraînement avec les projectiles marquants FX®.

Le Casque Protecteur FX® 9002 est déjà assemblé et prêt à porter.

- Le **Casque Protecteur FX® 9002** doit être porté pour protéger adéquatement la région de la tête. Afin d'assurer la protection complète du cou et de la tête, le Casque Protecteur FX® 9002 doit être porté obligatoirement avec le protège-cou FX® 9000 (8971764) et le protecteur de l'aine FX® 9000 (homme 8971770 ou femme 8971771).
- Le port d'équipement de protection approuvé Simunition® est **OBLIGATOIRE** afin de prévenir les blessures graves aux oreilles et au visage pendant l'entraînement avec les cartouches marquantes de 9 mm, calibre .38, et 5,56 mm FX®.
- **POUR UNE UTILISATION EFFICACE ET SÉCURITAIRE DE CET ÉQUIPEMENT, VEUILLEZ SUIVRE TOUTES LES DIRECTIVES.**
- General Dynamics-OTS Canada n'assume aucune responsabilité pour toute blessure ou perte, ou tout dommage, découlant du mauvais usage de cet équipement. **CE PRODUIT N'ASSURE PAS UNE PROTECTION ILLIMITÉE DU VISAGE ET DES OREILLES.**
- Conçu uniquement pour l'entraînement policier ou militaire supervisé conformément aux directives de sécurité de Simunition®.
- Si la lentille du Casque Protecteur FX® 9002 devient embuée ou sale pendant l'entraînement, **NE PAS RETIRER LE CASQUE PROTECTEUR FX® 9002! DEMANDER L'AIDE DE L'INSTRUCTEUR POUR SORTIR DU SITE DE FORMATION EN PORTANT LE CASQUE PROTECTEUR FX® 9002.**
- Vérifier la lentille avant chaque utilisation et la remplacer immédiatement si des fissures et/ou égratignures sont détectées. Aucune lentille ne peut protéger l'utilisateur de tous les impacts possibles, et ne protégera pas contre toutes les éclaboussures chimiques. **NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ POUR PRATIQUER LE JEU DE PAINTBALL.**
- Ne pas utiliser des produits nettoyants abrasifs ou des liquides renfermant de l'ammoniaque, de l'alcool, du chlore ou tout autre produit chimique sur aucune des surfaces de la lentille (revêtement antibuée et revêtement anti-égratignures).
- **AVIS : NE PAS METTRE LE CASQUE PROTECTEUR FX® 9002 DANS LA MACHINE À LAVER OU LA SÉCHEUSE.**
- **REMPLACER LA LENTILLE FX® 9002 (8971291SP) SI ELLE EST ENDOMMAGÉE.**

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

Instructions pour enfiler le Casque Protecteur FX® 9002

1. Défaire les attaches Velcro® du protecteur de l'arrière-tête, et retourner ce dernier par-dessus le Casque Protecteur FX® 9002 rigide.

   À noter : S'assurer que la partie supérieure des attaches Velcro® du protecteur de l'arrière-tête reste bien en place sur le Casque Protecteur FX® 9002.

2. Desserrer la courroie de tête supérieure et détacher la boucle de la courroie de la tête inférieure.

3. En tenant la courroie de tête supérieure à l'extérieur du Casque Protecteur FX® 9002 avec les mains, insérer le menton en premier dans le Casque Protecteur FX® 9002 (Fig. 2). Enfiler le Casque Protecteur FX® 9002 sur la tête et serrer la courroie de tête supérieure (Fig. 6). S'assurer que la courroie de tête inférieure se trouve à l'arrière du cou avant d'attacher la boucle rapide et de serrer la courroie de tête inférieure (Fig. 7), en laissant suffisamment de jeu pour y insérer deux doigts entre la courroie et le cou.

4. Fixer le protecteur de l'arrière-tête aux boucles Velcro® et s'assurer que le protecteur de l'arrière-tête chevauche le rebord du Casque Protecteur FX® 9002. (Fig. 3).

5. Fixer les deux extrémités du rabat avant du protecteur de l'arrière-tête en chevauchant le système d'attache crochet et boucle Velcro® (Fig. 4). S'assurer que le rabat arrière est bien serré afin d'obtenir un ajustement étanche avec la mousse autour du pont du nez et du visage. Ceci évitera la formation de buée sur la surface interne de la lentille.

6. S'assurer ensuite que le matériau textile du Casque Protecteur FX® 9002 (avant et côtés) est ajusté correctement sur les épaules (Fig. 5)

Fig. 2 – Insérer le menton en premier dans le Casque Protecteur FX® 9002

Fig. 3 – Ajustement du textile du Casque Protecteur FX® 9002

Fig. 4 - Velcro®

Fig. 5 – Ajustement du matériau textile du Casque Protecteur FX® 9002

Fig. 6 – Boucle de la courroie de tête supérieure

Fig. 7 – Boucle de la courroie de tête inférieure

Les marques de commerce et marques déposées de General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. sont indiquées par ®.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

Casque Protecteur FX® 9002 – Identification des pièces en mousse

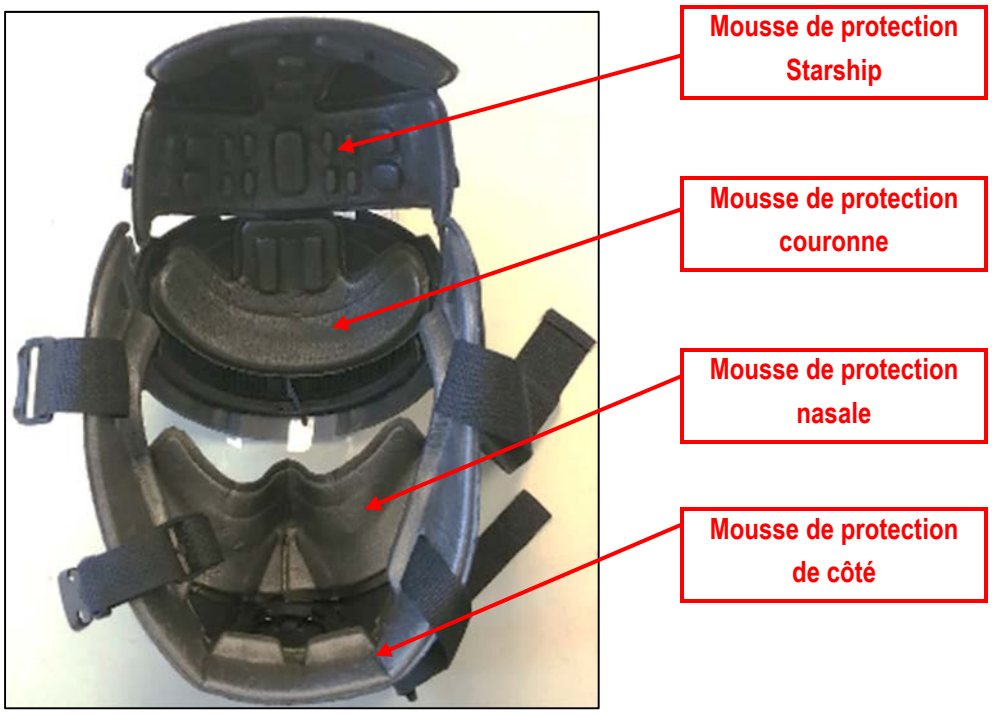


Fig. 8 – Intérieur du Casque Protecteur FX® 9002

- **À noter :** Le Casque Protecteur FX® 9002 doit être porté obligatoirement avec le protège-cou FX® (8971764) et le protecteur de l'aine FX® 9000 (homme 8971770 ou femme 8971771). Ces articles ne sont pas compris avec le Casque Protecteur FX® 9002.

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

Retrait de la lentille FX® 9002

1. Retirer les deux verrous de la lentille situés de chaque côté du Casque Protecteur FX® 9002 en exerçant une pression vers l'extérieur sur la barre de verrouillage noire, puis retirer (Fig. 9).

2. Utiliser les mains pour retirer le déflecteur en caoutchouc en tirant délicatement vers l'extérieur les trois tiges insérées à travers la grille de prise d'air (Fig. 10a et 10b). Les conserver pour les réutiliser.

3. À l'intérieur du Casque Protecteur FX® 9002, retirer la mousse de protection nasale en tirant simplement, puis enlever le joint d'étanchéité en plastique de la lentille en dévissant les deux vis (Fig.11a) situées sous la mousse de protection nasale à l'intérieur du Casque Protecteur FX® 9002. Retirer le joint d'étanchéité de la lentille en tirant délicatement vers l'extérieur.

4. Retirer la lentille en exerçant une pression vers le bas sur l'arête (Fig. 11b) de la lentille et en poussant vers l'intérieur. Répéter le processus de l'autre côté. Retirer les deux bandes en caoutchouc sur la lentille et les conserver pour les réutiliser.

Fig. 9 – Retrait du verrou de la lentille

Fig. 10a – Déflecteur en caoutchouc

Fig. 10b – Déflecteur en caoutchouc

Fig. 11a – Vis sous la mousse de protection nasale

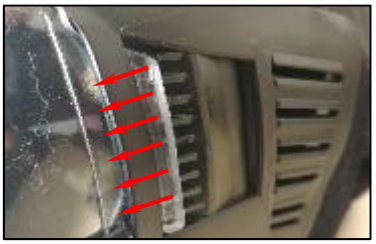


Fig. 11b – Arête sur la lentille

Les marques de commerce et marques déposées de General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. sont indiquées par ®.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

Remplacement de la lentille du Casque Protecteur FX® 9002

1. Réinstaller les bandes de caoutchouc sur le bord inférieur de chaque côté de la lentille (Fig. 13a).

2. Insérer la nouvelle lentille FX® 9002 en le positionnant par-dessus le Casque Protecteur FX® 9002 en s'assurant que l'arête supérieure de la lentille est alignée avec la fente sur le dessus de la monture (Fig. 12).

3. Avec la main, pousser la lentille vers le bas avec une pression égale de chaque côté afin d'insérer les arêtes de la lentille dans la monture du Casque Protecteur FX® 9002 (Fig. 13b et 15).

4. Réinstaller le joint d'étanchéité en plastique de la lentille en insérant d'abord la tige centrale du joint d'étanchéité dans le petit trou situé au-dessus du pont du nez (Fig. 14).

5. De l'intérieur, à l'aide d'un tournevis Phillips, réinstaller les deux vis qui ont été retirées antérieurement, puis les serrer avec une force moyenne (Fig. 11a).

À noter : S'assurer que les bandes de caoutchouc demeurent bien en place pendant l'installation.

Fig. 12 – Fente

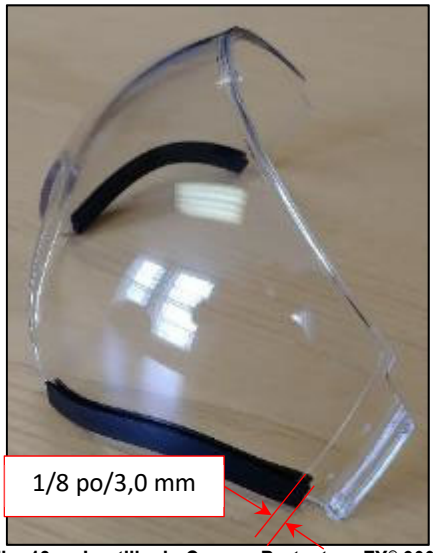


Fig. 13a – Lentille du Casque Protecteur FX® 9002

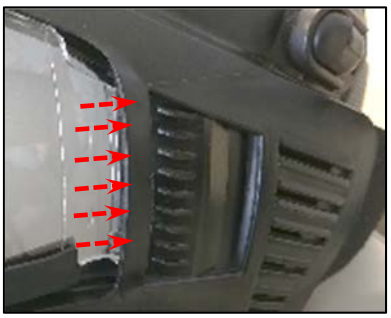


Fig. 13b – Installation de la lentille

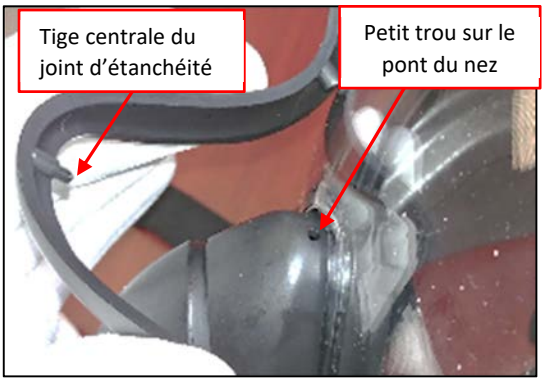


Fig. 14 - Petit trou sur le pont du nez

Fig. 15 – Arête de la lentille en position finale

Les marques de commerce et marques déposées de General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. sont indiquées par ®.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

6. Réinstaller le déflecteur en caoutchouc par-dessus la lentille, puis insérer les trois tiges dans les ouvertures de la grille dédiée en exerçant (à l'intérieur du Casque Protecteur FX® 9002) une légère tension d'insertion à l'aide des doigts (Fig. 16a et 16b). Un déclic devrait être entendu indiquant que la tige a été installée correctement.

7. Réinstaller les verrous de la lentille en insérant le verrou portant la marque R dans l'ouverture du déflecteur en caoutchouc, lui aussi portant la marque R, en poussant le verrou de la lentille jusqu'au butoir en caoutchouc. Répéter ce processus pour le verrou de la lentille portant la marque L (Fig. 17).

8. Revoir les étapes 1 à 7 pour s'assurer que la lentille a été installée correctement.

À noter : Un certain effort doit être exercé pour installer les verrous de la lentille correctement.

À noter : Avant d'installer une nouvelle lentille FX® 9002, s'assurer qu'il n'y a pas de saleté à l'intérieur de l'endroit où la lentille FX® 9002 sera installée.

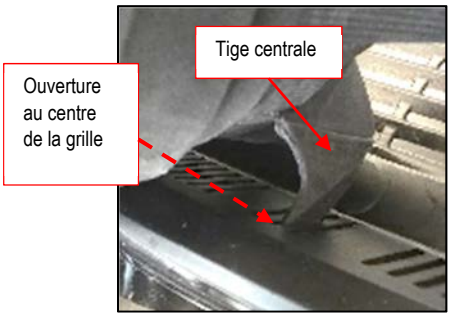


Fig. 16a – Centre du dessus du Casque Protecteur FX® 9002

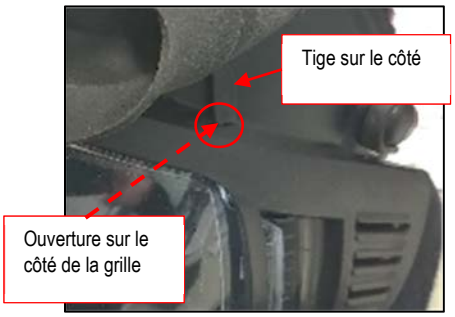


Fig. 16b – Côté du dessus du Casque Protecteur FX® 9002

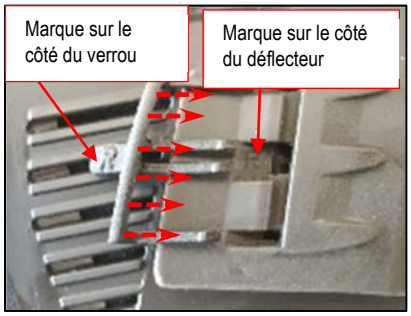


Fig. 17 – Indication du côté

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

Casque Protecteur FX® 9002

Nettoyage du Casque Protecteur FX® 9002

Utilisé pour l'entraînement interactif FX® uniquement avec les cartouches Simunition® FX® de 9 mm, calibres .38 et 5,56 mm.

AUCUN AUTRE TYPE OU CALIBRE DE MUNITION NE PEUT ÊTRE UTILISÉ AVEC LE CASQUE PROTECTEUR FX® 9002.

Nettoyage du Casque Protecteur FX® 9002

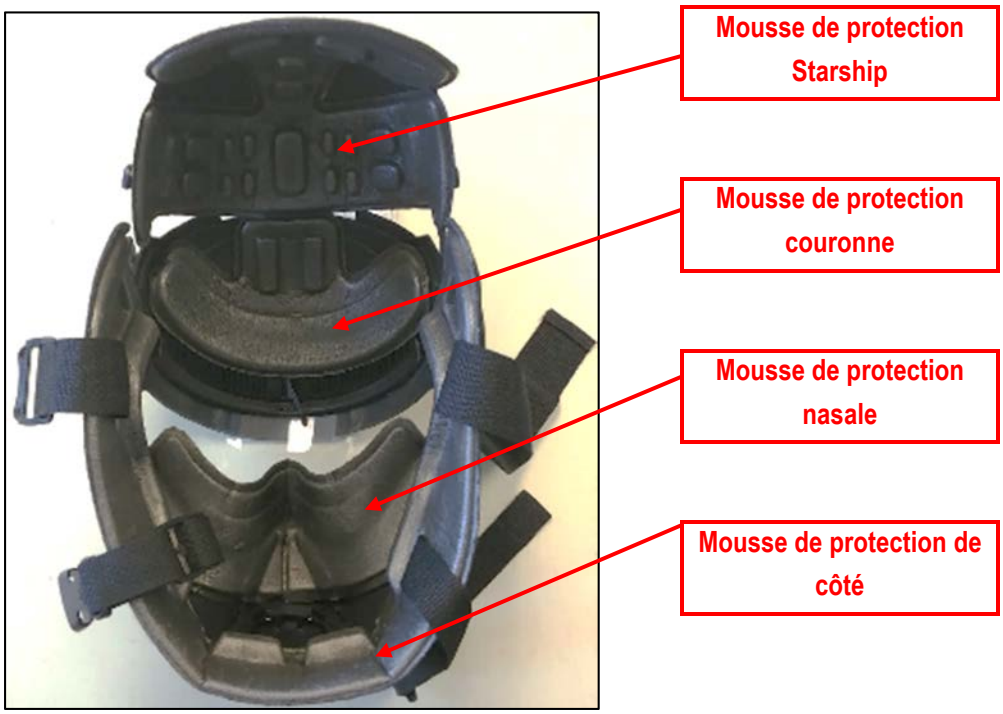


Fig. 18 – Intérieur du Casque Protecteur FX® 9002

Le nettoyage du **Casque Protecteur FX® 9002** doit être effectué de la manière suivante :

1. **Préparation de la solution de nettoyage**

   1.1. Utiliser un contenant propre rempli de quatre litres (1 gallon) d'eau chaude à une température de 35°C (95°F) auquel on aura ajouté deux (2) c. à thé de détergent liquide doux (savon à vaisselle ou à mains antibactérien).

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

Nettoyage du Casque Protecteur FX® 9002 (suite)

2. Retrait des pièces avant le nettoyage

2.1. Retirer le protecteur de l'arrière-tête en tirant délicatement.

2.2. À partir de l'intérieur du Casque Protecteur FX® 9002, retirer les mousses de protection Starship, Couronne et Nasale en tirant délicatement avec les mains (Fig. 18).

2.3. Défaire la courroie de tête supérieure de la boucle rapide supérieure et pousser la boucle et l'extrémité de la courroie à travers l'ouverture de la mousse. Retirer la courroie de tête inférieure et pousser la boucle et l'extrémité de la courroie à travers l'ouverture sur la mousse. Pour retirer la mousse de côté, il suffit de tirer délicatement avec les mains.

2.4. Retirer le couvercle d'expiration par l'intérieur du Casque Protecteur FX® 9002 en appuyant fermement sur la patte de fermeture supérieure située à l'intérieur du Casque Protecteur FX® 9002 (une certaine force doit être exercée pour dégager la patte de fermeture supérieure). Ceci permettra à l'utilisateur d'avoir accès au déflecteur anti-savon qui pourra alors être retiré en tirant délicatement pour le nettoyer (Fig. 19).

2.5. Retirer les deux verrous de la lentille situés de chaque côté du Casque Protecteur FX® 9002 en exerçant une force vers l'extérieur sur la barre de verrou noire et tirer (Fig. 20).

2.6. Avec la main, retirer le déflecteur en caoutchouc en tirant délicatement sur les trois tiges insérées à travers la grille de prise d'air (Fig. 21a et 21b).

À noter : Habituellement, il n'est pas nécessaire de retirer la lentille du Casque Protecteur FX® 9002 pour le laver. Lorsque le Casque Protecteur FX® 9002 est immergé dans l'eau chaude (35°C/95°F), les saletés et les marques laissées par les projectiles marquants s'enlèvent facilement.

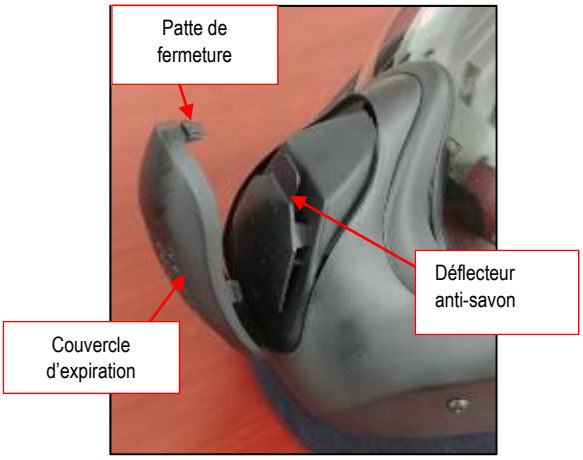


Fig. 19 – Vue de couvercle d'expiration

Fig. 20 – Verrou de la lentille - retrait

Fig. 21a – Déflecteur en caoutchouc

Fig. 21b – Déflecteur en caoutchouc

Les marques de commerce et marques déposées de General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. sont indiquées par ®.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

3. Nettoyage du Casque Protecteur FX® 9002

3.1. Immerger complètement le Casque Protecteur FX® 9002 et laver l'intérieur et l'extérieur du Casque Protecteur FX® 9002 à l'aide d'un chiffon propre. Dans la même eau, immerger complètement toutes les pièces en mousse, le couvercle d'expiration, le déflecteur anti-savon, et le déflecteur en caoutchouc désassemblés précédemment. Laver ces pièces avec un chiffon propre.

3.2. Rincer à fond le Casque Protecteur FX® 9002 ainsi que les pièces de mousse et de plastique avec de l'eau froide et propre, puis laisser égoutter l'eau à l'intérieur et l'eau sur l'extérieur du Casque Protecteur FX® 9002.

Séchage du Casque Protecteur FX® 9002

1. À l'aide d'un chiffon propre et sec, essuyer l'intérieur et l'extérieur du **Casque Protecteur FX® 9002, les pièces en mousse et en plastique, et le déflecteur en caoutchouc.** S'assurer de ne pas laisser d'humidité excessive.
2. Essuyer la lentille délicatement avec un chiffon doux (non abrasif) et sec, en veillant à ce que les taches d'eau soient disparues sur l'intérieur et sur l'extérieur de la lentille.
3. Laisser sécher complètement le **Casque Protecteur FX® 9002,** les pièces en mousse et en plastique, et le déflecteur en caoutchouc avant de les réinstaller.

Les marques de commerce et marques déposées de General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. sont indiquées par ®.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

Assemblage du Casque Protecteur FX® 9002 après le nettoyage

Fig. 22 - Description des pièces principales du Casque Protecteur FX® 9002

1. Réinstaller le déflecteur en caoutchouc sur l'extérieur de la lentille, puis insérer les trois tiges dans l'ouverture de la grille dédiée en exerçant une légère tension d'insertion à l'aide des doigts (Fig. 16a et 16b). Commencer par l'insertion de la tige centrale suivie de chaque tige de chaque côté. Un déclic devrait être entendu indiquant que la tige a été installée correctement.
2. Réinstaller les verrous de la lentille en insérant le verrou portant la marque «R» dans l'ouverture du déflecteur en caoutchouc, lui aussi portant la marque «R», en poussant le verrou de la lentille jusqu'au butoir en caoutchouc. Répéter ce processus pour le verrou de la lentille portant la marque «L» (Fig. 17).

À noter : Une certaine force doit être exercée pour installer les verrous de la lentille correctement.

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

3. Réinstaller le déflecteur anti-savon en insérant les 4 pattes dans les 4 ouvertures rectangulaires (Fig. 23). S'assurer que le logo FX® 9002 en relief est orienté correctement.

4. Réinstaller le couvercle d'expiration en insérant la patte inférieure (1) dans l'ouverture inférieure (Fig. 24), puis rabattre le couvercle d'expiration et insérer la patte supérieure dans l'ouverture en appuyant fermement. Un déclic devrait être entendu indiquant que le couvercle d'expiration est installé correctement (Fig. 25).

5. Réinstaller la mousse de côté en insérant d'abord les extrémités de la courroie de tête supérieure dans les ouvertures de la mousse (2) situées à l'extrémité des deux côtés supérieurs, puis faire passer la courroie desserrée dans les ouvertures de la boucle, tel qu'illustré à la (Fig. 27).

6. Insérer ensuite les extrémités de la courroie de tête inférieure dans les ouvertures de la mousse (2) situées dans la partie inférieure de la mousse de côté. Laisser la boucle rapide détachée.

7. Réinstaller les pièces de mousse nasale et de la couronne, de côté et de Starship (Fig. 18).

8. Réinstaller le protecteur de l'arrière-tête en installant d'abord les 2 crochets Velcro® supérieurs (forme carré) en face des 2 Velcro® (forme carré) situés à l'arrière du casque protecteur de tête rigide FX® 9002 (Fig. 26).

9. Enfin, fixer le protecteur de l'arrière-tête aux attaches Velcro® et s'assurer que le protecteur de l'arrière-tête chevauche le bord périphérique du casque protecteur de tête rigide (Fig. 28).

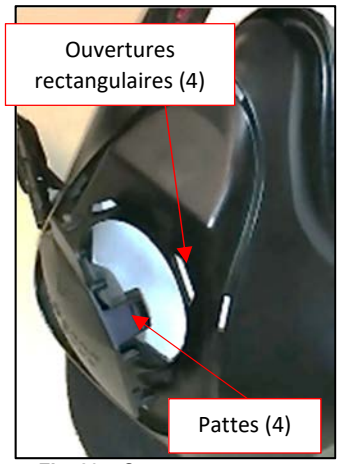


Fig. 23 – Ouvertures et pattes

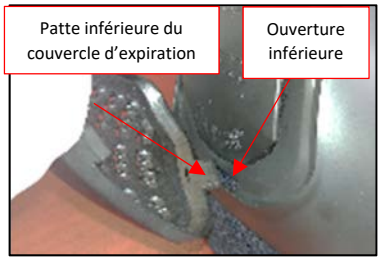


Fig. 24 – Patte inférieure

Fig. 25 – Ouverture

Fig. 26 – Crochet Velcro

Fig. 27 – Insertion de la courroie dans la boucle

Fig. 28 – Couverture textile du Casque Protecteur FX® 9002

Les marques de commerce et marques déposées de General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. sont indiquées par ®.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

Rangement du Casque Protecteur FX® 9002

Le **Casque Protecteur FX® 9002** est placé dans une pochette de rangement (8971315SP) afin de protéger la lentille. S'assurer que le Casque Protecteur FX® 9002 est propre et bien sec avant de le ranger dans la pochette, celle-ci peut également être lavée à la main en l'immergeant dans une solution d'eau savonneuse en suivant la procédure de nettoyage. Suspendre la pochette et laisser sécher.

AVERTISSEMENT

- **Pour nettoyer le Casque Protecteur FX® 9002 et la lentille, ne pas utiliser des détergents qui pourraient contenir des produits chimiques de nettoyage ou désinfectants réactifs, tels que l'alcool, les hydrocarbures, ammoniaque, chlore, javellisant, etc. Ces produits chimiques peuvent réduire les propriétés balistiques de la lentille. Il est indiqué d'utiliser un détergent liquide doux (savon à vaisselle ou à mains antibactérien).**
- **Ne pas laver le Casque Protecteur FX® 9002 dans la machine à laver ni le mettre dans la sécheuse.**

GARANTIE. General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. (General Dynamics-OTS Canada) garantit les produits contre les défauts de matériel et de fabrication pendant une période de douze (12) mois à partir de la date de livraison. Cette garantie est la garantie exclusive offerte par General Dynamics -OTS Canada.

LIMITE DE GARANTIE. La série de **Casques Protecteurs Simunition® - FX®** est conçue pour l'utilisation uniquement avec les cartouches marquantes Simunition® FX® de 9 mm, calibres .38 et 5,56 mm. L'utilisation de toute autre munition, y compris pour le jeu Paint Ball, est dangereuse et rendra cette garantie nulle et non avenue.

General Dynamics-OTS Canada se dégage de toute responsabilité en ce qui a trait à toute blessure ou perte ou tout dommage découlant du mauvais usage de cet équipement. **CE PRODUIT N'ASSURE PAS UNE PROTECTION ILLIMITÉE DU VISAGE ET DES OREILLES.**

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

Pièces de rechange et accessoires - Casque Protecteur FX® 9002

8971125SP – Protecteur d'arrière-tête - noir

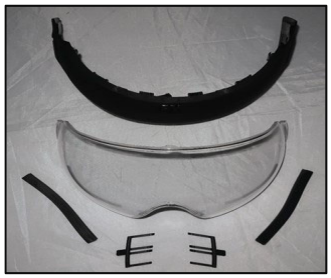
8971323SP – Jeu de pièces en mousse à alvéoles fermées

8971020SP – Couvercle d'expiration- noir

8971420SP – Déflecteur anti-savon- noir

8971315SP – Pochette de rangement

8972090SP – Serviettes sans eau antibuée (5 unités par boite)



8971291SP – Déflecteur en caoutchouc, lentille, bandes de caoutchouc et verrous de la lentille (droite et gauche)

Les marques de commerce et marques déposées de General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. sont indiquées par ®.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

NOTES :

Les marques de commerce et marques déposées de General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. sont indiquées par ®.
www.simunition.com

© 2019 General Dynamics-OTS Canada

SIMUNITION®

FX®

Training FOR THE REAL WORLD®

SIMUNITION
www.simunition.com
www.gd-otscanada.com

Les marques de commerce et les marques déposées de General Dynamics Ordnance and Tactical Systems-Canada Inc. sont identifiées respectivement par les symboles MC et ®.

© General Dynamics Ordnance and Tactical Systems, 2018
Produits distribués à travers le monde exclusivement par le réseau Simunition®

CANADA (Siège social)
GENERAL DYNAMICS
Produits de défense et Systèmes tactiques–Canada

5 Montée des Arsenaux Repentigny, Québec
Canada J5Z 2P4
Tel.: 1-450-581-5999
Certification en systèmes de gestion
ISO 9001, ISO 14001 et OHSAS 18001

USA
GENERAL DYNAMICS
Ordnance and Tactical Systems

Simunition Operations
P.O. Box 576
Avon, CT 06001-0576 USA Tel. USA only: 1-800-465-8255
Tel.: 1-860-404-0162
Fax: 1-860-404-0169